

## Der Wasserspeier von Karl Berner

schah natürlich nur, um mich über seine wahren Absichten zu täuschen. Aber ich war schon seit Monaten ohne Stellung und hatte keine andere Wahl... Wir sind eine große Familie; der Vater lange krank, Brüder und Schwester noch zu klein... Alles ging bis heute gut, und ich ahnte nichts Schlimmes. Da erschien die Gattin Baratas. Ist Ihnen unsere verblüffende Aehnlichkeit nicht aufgefallen? Am Nachmittag bat er mich, ihr Kleid anzuprobieren, da er mich als Modell benützen wolle, weil seine Frau verreise und er ihr nach Südamerika verschiedene Sachen nachsenden müsse. Ich hatte mich kaum angezogen, als er mich überfiel und mir ein Taschentuch auf den Mund preßte. Ich verlor die Besinnung — — und kam erst hier wieder zu mir...“

„Sie wären wohl schwerlich wieder zu sich gekommen, Miß Melton, wenn dieser edle Ritter aus dem Fahrstuhl nicht Frau Barata in Ihrem Kostüm erkannt hätte...“ bemerkte Mike. „Nun, Freundchen,“ er klopfte mich auf die Schulter, „ich glaube kaum, daß du noch länger zwischen Himmel und Erde pendeln wirst. Die Versicherungsgesellschaft ‚Sonne‘ wird dich hoffentlich anständig belohnen, daß du ihr 50 000 Dollar gerettet hast!“

„Ich?“ fragte ich erstaunt zurück. „Ohne deine Hilfe hätte ich kaum — —.“

„Tatata,“ unterbrach er mich, „um mich brauchst du dir keine Sorge zu machen. Das ist doch mein Beruf. Ich wurde zum Polizei-Inspektor von Murry-Hall ernannt — und zwar eigens und allein, um Senjor Barata zu beobachten... Wir haben ihn schon lange im Verdacht...“

Mike war also ein Detektiv! Aber in dieser Nacht hatte ich so viel Ungewöhnliches erlebt, daß es mich auch nicht weiter gewundert hätte, wenn er der Schah von Persien gewesen wäre!

Wir verließen zusammen Murry-Hall. Mike verabschiedete sich, worauf ich Miß Melton nach Hause begleitete. Im Park blieben wir stehen und blickten nach dem riesigen Gebäude zurück, das gleich einem gigantischen Felsen vor uns aufwuchs... Und hier sagte ich ihr, was täglich Tausende von Leuten in dieser Riesenstadt einander sagen. Doch was machte das aus, wenn es Tausende vor uns gesagt, durch Jahrhunderte wiederholt hatten — mögen es Tausende nach uns wiederholen bis in die Unendlichkeit! Wir hörten es jedenfalls zum erstenmal. Und in diesem Augenblick gab es auf der ganzen Erdkugel niemand — außer uns!

(Ins Deutsche übertragen von Heinz Stratz.)

## DER WASSERSPEIER

Am stolzen Dom bin ich der Wasserspeier  
Bin ich die Fratze, die ein Meister schuf;  
In blauer Luft lockt eines Vogels Ruf,  
Und drinnen tönt die Orgel zu der Feier.

Der Meister ist der ewige Verzeiher,  
Doch schuf er auch des wilden Rosses Huf.  
Sein Meißel gab die Form mir, den Beruf:  
Ich bin die Fratze, bin der Wasserspeier. —

Und bin ein Teil doch auch des Heiligtumes  
Und muß auf meine Art den Meister künden,  
Und bin ein Zeuge seines ew'gen Ruhmes. —

Tief unter mir ein Volk in Not und Sünden...  
Ein Phrasendrescher kreischt auf weitem Platze...  
Ich sende meinen Strahl auf seine Glatze!

KARL BERNER